FACULTAD DE CIENCIAS

ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES

Instituto de Investigaciones Feministas

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS FEMINISTAS



Sheng nv

NOMBRE Y APELLIDOS: LEILEI ZHANG
TUTORA: Dra. Beatriz Moncó Rebollo
FECHA DEFENSA: 25/09/2013
CURSO ACADÉMICO: 2012-13

Índice

1. Introducción. 1

2. El concepto "*Sheng nv*" 3

2.1. Definición. 3

2.2. Origen y connotaciones. 3

2.3. Fundamentos de denuncia para la palabra "Sheng nv" 5

3. Causas de origen de "Sheng nv" 9

3.1. Causas sociales. 10

3.1.1. El aumento progresivo de la edad legal para contraer matrimonio y la extensión de años de educación. 10

3.1.2. La mentalidad abierta del entorno social. 13

3.1.3. La indulgencia de la sociedad no es suficiente en China. 14

3.1.4. El impacto del valor tradicional "los hombres valen más que las mujeres". 15

3.1.5. El engaño de los medios de comunicación. 16

3.2. Causas en relación con la cultura y la situación de las mujeres. 17

3.2.1. El amor. 18

3.2.2. El dinero. 19

3.2.3. El trabajo. 20

3.2.4. Cambios, autosuficiencia, más cambios. 21

3.3. Los factores familiares 22

4. El impacto social provocado por el fenómeno de las "Sheng nv" 23

4.1. Impacto negativo. 24

4.1.1. Afecta a la salud física y la salud mental. 24

4.1.2. Descenso de la natalidad. 26

4.1.3. Menos mujeres para más hombres. 27

4.2. Impacto positivo 27

4.2.1. Autocríticas constructivas. 28

4.2.2. Más cambios que velan por la situación de igualdad de las mujeres. 29

5. Soluciones. 29

5.1. Fomentar la igualdad de género desde las raíces. 30

5.2. Apoyo a la mujer 30

5.3. Mujeres autocríticas. 31

5.4. Cuestionamiento de las creencias. 32

5.5. Consideraciones finales. 34

6. Bibliografía 34

7. Agradecimientos 36

Sheng nv

En este trabajo se abordará el estudio del fenómeno "*Sheng nv"* en China. "*Sheng nv"* es una palabra que discrimina a las mujeres solteras por salirse de los roles que siempre les han caracterizado. A través del análisis e investigación de las causas de origen y el impacto social provocado, profundizaremos en los porqués y en cuáles son las respuestas que la sociedad da a tal fenómeno. Finalizaré con la propuesta de algunas soluciones que ayudarán a erradicar la discriminación de género, tareas difíciles pero no por ello imposibles.

Resulta difícil hacer un estado de la cuestión como habitualmente se hace en este tipo de trabajo dado que apenas hay textos que desde las ciencias sociales y de un modo científico se acerquen al tema, pues la soltería ha sido más trabajada desde los textos de psicología, periodismo divulgativo y demografía. No obstante, en España se han realizado algunos estudios y publicado interesantes defensas y reflexiones sobre los cuales me he apoyado y a los que se hará referencia en las distintas partes de mi trabajo. También tengo que aclarar que este estudio está referido concretamente a China, y la mayor parte de la bibliografía que señala está en chino aunque he traducido las referencias para la comodidad de las lectoras del texto. Por otra parte debo de indicar que siendo un tema tan novedoso no he encontrado un marco teórico y fuentes bibliográficas más amplios que los que he reflejado.

1. Introducción.

"Sheng nv" nos brinda la oportunidad de observar cómo aunque en algunos campos las mujeres hayan ganado ciertas libertades e independencia, sigue existiendo una doble moral que no termina de desaparecer, a través de la cual se sigue castigando a aquellas mujeres que disfrutan o aspiran a disfrutar de las mismas libertades que un hombre.

La Comisión de la Población Nacional y la Planificación de la Familia publicó

en su "***Informe de la investigación de las opiniones de los hombres y mujeres de China sobre el amor"***[1] en el 2012 unos datos en los cuales se muestra cómo en la actualidad China tiene un gran número de población no casada y cómo la proporción de sexos está desequilibrada.

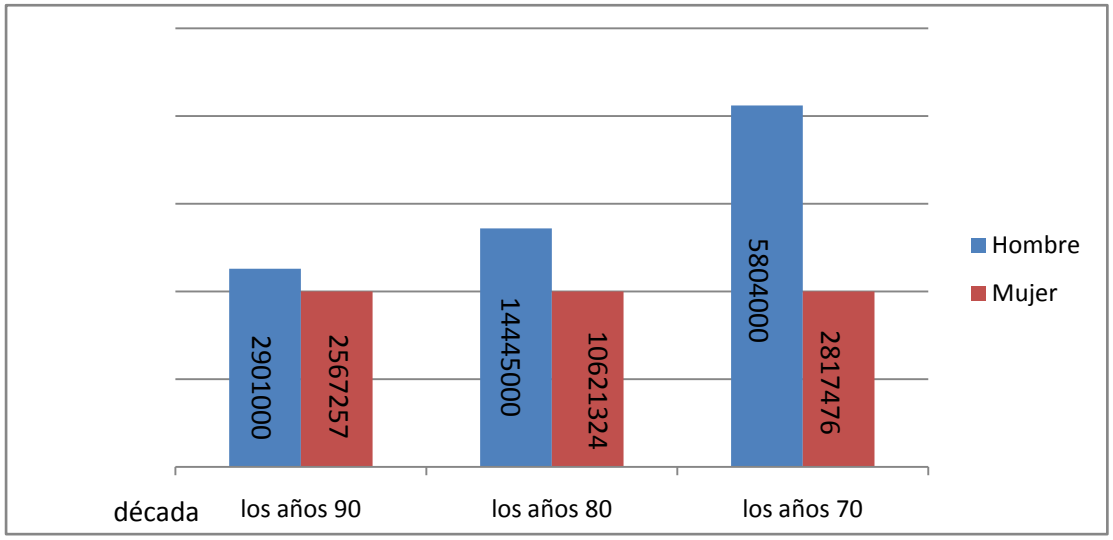


Gráfico 1[2]

Según se aprecia en el anterior gráfico, una alta cantidad de hombres están solteros, y sin embargo el gobierno chino sólo nombró la palabra "***Sheng nv***" como un nuevo vocablo para las mujeres solteras. Este hecho muestra cómo la soltería de los hombres no es equivalente, socialmente y políticamente hablando, a la de las mujeres que son construidas en relación al matrimonio y la familia, lo que demuestra su evidente discriminación.

Al mismo tiempo, este fenómeno se muestra como un reto de las mujeres chinas frente a la sociedad patriarcal, un reto para perseguir la igualdad de género y eliminar la discriminación social, como también para la recuperación de la conciencia que las mujeres deben tener de sí mismas. Ahora ellas comienzan a alcanzar realmente la

[1] http://wenku.baidu.com/view/0d2da63ea32d7375a4178010.html

[2] *Gráfico 1: Extraído de Oficina Nacional de Estadísticas, sexto censo nacional de población. Las cifras dentro de las barras indican hombres y mujeres que permanecen solteros en las décadas correspondientes. (Gráfico oficial)*

independencia y la autosuficiencia, comienzan como los hombres a obtener un alto nivel de educación, a cargar con el riesgo y la responsabilidad de sus vidas.

En el análisis y la investigación de las "***Sheng nv***" se refleja además el desarrollo y cambio social de hoy con respecto al problema de la igualdad de género. La sociedad moderna promueve esta igualdad y lo deja ver en el sistema legal, pero nos encontramos con obstáculos, con juicios sociales y morales, con castigos ocultos y muchas desventajas que nos hacen negar que tal igualdad exista.

Así que aquí empieza mi trabajo, y para ello vamos a ver qué es exactamente una "***Sheng nv***".

2. El concepto "*Sheng nv*".

2.1. Definición.

Según la explicación del Diccionario Xinhua, el significado de "***Shèng***" (剩) es *superfluo, sobrante, que está de más*. Por ejemplo, si tenemos una gran cantidad de comida sobre la mesa y sólo va a comer una persona, diríamos que gran parte de la comida sobra porque no es necesaria. "***Nǚ***" (女) significa *mujer*. En la lengua china es común encontrar palabras cuyas partes por separado tienen un significado completo, como por ejemplo "avión", cuya palabra en chino se consigue con la unión de palabras "máquina" y "volar". "***Sheng***" y "***Nv***" juntos, van a formar una palabra que hoy es muy popular en China, cuyo significado se traduce como *aquellas mujeres superfluas, sobrantes, que están de más*.

2.2. Origen y connotaciones.

La sociedad China empezó a conocer esta palabra entre los años 2003 y 2005, y después del año 2005, fue difundida ampliamente llegando a adquirir gran importancia. Este término apareció por primera vez en el año 2000, en ese momento una serie de medios de comunicación on-line y plataformas de redes sociales de las

ciudades de Beijing, Shanghai y Guangzhou utilizaron este concepto. La sociedad china sintió la necesidad de definir a un nuevo tipo de mujeres que hasta entonces no había existido, caracterizándose éstas por tener un alto nivel de educación, ser independientes económicamente, con estabilidad laboral, y solteras.

Inicialmente se hizo popular entre los trabajadores urbanos de cuello blanco, pero con el paso del tiempo esta palabra ha ido extendiéndose más a otros ámbitos y a día de hoy está más que aceptada e integrada más allá de las fronteras de Internet. El hecho principal por el cual se las ha definido como "*mujeres que están de más*" se debe a su condición de solteras, pues por primera vez en la Historia nos encontramos a mujeres chinas siendo lo que nunca han podido ser, es decir, mujeres autónomas e independientes que no necesitan obligatoriamente vivir bajo la tutela de un hombre o una familia. Al aplicarles este término, automáticamente adquieren un significado negativo, lo cual paradójicamente repercute en su dificultad para encontrar pareja.

En Internet podemos encontrar la siguiente clasificación de "gravedad" para las "***Sheng nv***" en función de la edad. En las webs chinas cada nivel posee su propio término, los cuales no detallaré por no tener una traducción al español, pues se trata de nombres de telenovelas chinas. Cuanto mayor es la edad de una "***Sheng nv***" mayor es su "desgracia", pues menos posibilidades tiene de "encauzarse" según las normas establecidas, y su situación de independencia terminará siendo más una obligación que una opción.

- I Nivel: de 25 a 27 años de edad.
- II Nivel: de 28 a 30 años de edad.
- III Nivel: de 31 - 35 años de edad
- IV Nivel: Más de 35 años.

En el mercado matrimonial, valga esta expresión para definir la unión de dos personas en China, significa que es muy difícil para las mujeres "*que son como no son necesarias que sean*" encontrar el amor, porque a los hombres, a la familia y a la sociedad en general no les gusta este tipo de mujer y no quieren, por tanto, casarse

con ellas. Por lo tanto continúan solteras. Así que nos encontramos frente a un término que castiga y discrimina a las mujeres, cuestión que seguiré abordando y sobre la que versa mi trabajo.

Los japoneses llaman a este tipo de mujeres "*mujeres abandonadas por los hombres*". Uno de los calificativos más típicos se define como "3S femenino", es decir, Single (soltera), Seventies（la mayoría han nacido en los años setenta del siglo pasado）, Stuck（"encasquillada"）. Podemos encontrar una publicación del año 2006 por el Ministerio de Educación de China "*Informe sobre el idioma chino en la actualidad*", donde se determina "***Sheng nv***" como una nueva palabra. "***Sheng nv***" se define aquí como: *mujer con un alto nivel de educación, altos ingresos, inteligente, con acceso a un ocio y cuidados costosos o selectivos, y soltera.*[3]

2.3. Fundamentos de denuncia para la palabra “Sheng nv”.

Este término no sólo implica un castigo por parte de la sociedad china a través del lenguaje para que los cambios modernos no alteren sus estructuras familiares, sino que una vez más discrimina a la mujer por tener derecho a ciertas libertades. ¿Por qué afirmo que es así? Porque existen hombres en las mismas condiciones a los cuales no se castiga con un correspondiente “Sheng nan” (Nan significa hombre) ni con dificultades para contraer matrimonio, pues un hombre económicamente independiente y con estudios, tenga la edad que tenga, tiene el camino libre para poder emparejarse. Lo que la sociedad china exalta en un hombre lo castiga en la mujer. En realidad y de lo que mi trabajo trata es que estas mujeres son rechazadas al pensar que sus conocimientos, posición social y aptitudes no son necesarios como roles a representar en una mujer.

Lamentablemente no he encontrado la fuente oficial sobre la división de edad de “***Sheng nv***”, y aunque la definición “*3S femenino*” se aproxima en un sentido

[3] Ministerio de Educación(2006). “Informe sobre el idioma chino en la actualidad.” http://wenku.baidu.com/view/9b88be553b3567ec102d8ace.html

figurativo, no es del todo exacta. Además, después de unos años la definición de "*3S femenino*" dejará de existir o tendrá que modificarse porque "*la década de 1970*" como parte de la definición se ampliará a la de 1980 o incluso 1990. Por lo tanto, en mi trabajo a través del análisis de algunos datos y documentos relevantes, hago una nueva interpretación sobre "***Sheng nv***".

En primer lugar, observemos el Gráfico 2, donde se refleja la distribución de las personas solteras que tienen más de 30 años de edad.

Sexo	Ciudad		Campo	
	porcentaje（%）	años de educación	porcentaje（%）	años de educación
Hombre	41	12	59	7
Mujer	62	12	38	9
Total	45	12	55	7,36

Gráfico 2[4]

Podemos observar que hay un mayor porcentaje de hombres solteros en las zonas rurales frente a las zonas urbanas, en contraposición al porcentaje de mujeres solteras en las mismas zonas. Igualmente se refleja que el porcentaje de solteros en relación con la educación recibida afecta de distinto modo a hombres y a mujeres.

En el siguiente gráfico queda reflejado el nivel de educación de las "***Sheng nv***":

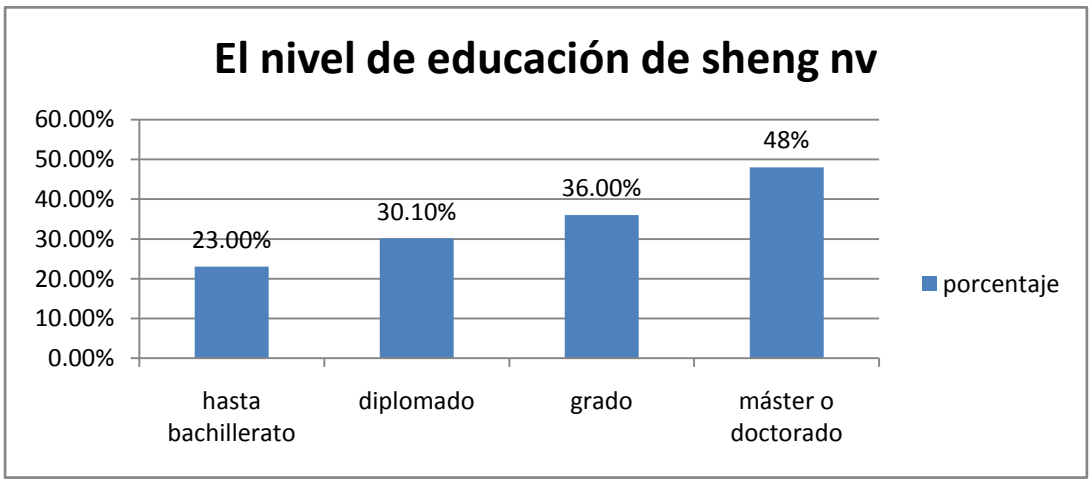


Gráfico 3[5]

En este gráfico apreciamos que existe una clara correlación entre el aumento del nivel de la educación y el número de mujeres solteras.

Seguimos con el Gráfico 4, en el cual se exponen los ingresos económicos de las "***Sheng nv***".

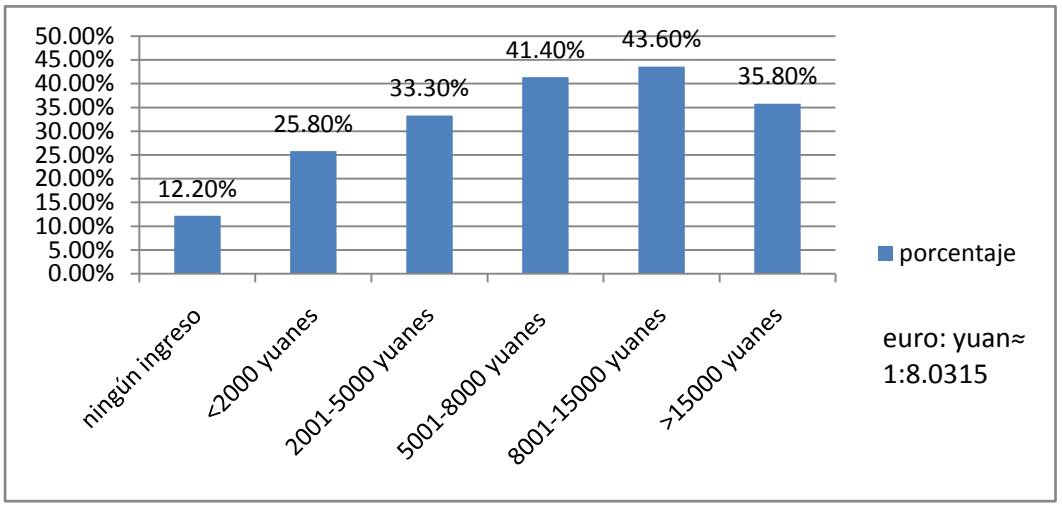


Gráfico 4[6]

Podemos ver que hay una relación entre el ascenso del nivel salarial y el porcentaje de mujeres solteras. En China normalmente el salario de más de 5000 yuanes es de cuello blanco, lo que hace que del gráfico 3 se desprenda además que una gran parte de las "***Sheng nv***" son trabajadoras de cuello blanco.

[4] *Gráfico 2: Extraído de la encuesta de las finanzas del hogar. China 2012* http://www.clb.org.hk/en/sites/default/files/File/pboc_household_savings_investment11%5B1%5D.pdf *(Gráfico oficial)*

[5] *Gráfico 3: Extraído de una serie de investigaciones de la actitud del amor y el matrimonio de los hombres y las mujeres de China -2012Q1- la confesión de Sheng nv.* http://wenku.baidu.com/view/3b21502a0066f5335a8121fb.html

[6] *Gráfico 4: Extraído de una serie de investigaciones de la actitud del amor y el matrimonio de los hombres y las mujeres de China -2012Q1- la confesión de Sheng nv.* http://wenku.baidu.com/view/3b21502a0066f5335a8121fb.html

Continuamos con el Gráfico 5, donde se realiza una clasificación de las "***Sheng nv***" según su edad.

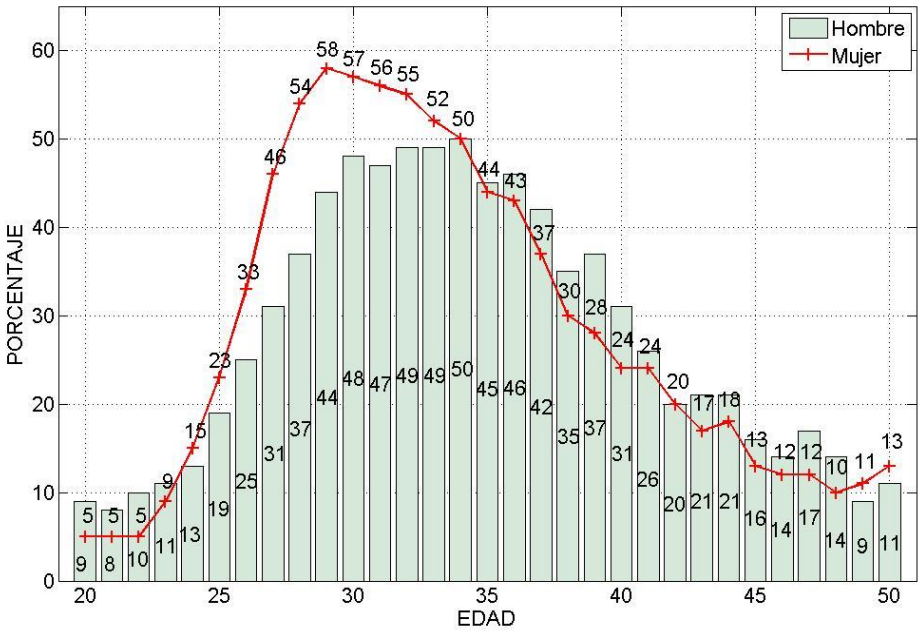


Gráfico 5[7]

Observamos que, desde la edad de 25 años hasta la edad de 30 el número de "***Sheng nv"*** es mayor que el de los hombres, es decir, que las mujeres solteras en esta etapa de la vida tienen mayor dificultad para encontrar pareja. Sin embargo a los hombres solteros que tienen más de 32 años les resulta más difícil encontrar una novia.

Siendo rigurosas, es necesario apuntar dos cosas, y es que estos datos están extraídos de una pequeña muestra en comparación con la totalidad de la sociedad China, así que por un lado es un reflejo de la realidad actual, pero por otro no podemos tomar tales datos como oficiales, pues esta información no tiene un fácil acceso por las restricciones de información por parte del Gobierno de China, y se convierte en un pequeño obstáculo de cara al desarrollo de mi trabajo. La segunda

[7] *La distribución de la edad de mujeres y hombres sin pareja.*
Gráfico 5: *Extraído de una serie de investigaciones de la actitud del amor y el matrimonio de los hombres y las mujeres de China -2013Q1- la confesión de un hombre soltero.*
http://dl.jiayuan.com/doc/marriage_views/2013Q1shengnan.pdf

cuestión es que los datos respecto a la soltería de los hombres están afectados también porque en China hay más hombres que mujeres.

A través del análisis de los gráficos anteriores y de lo dicho hasta ahora, podemos concluir con el concepto de "***Sheng nv***". Para ser aplicado tiene que contener al menos las siguientes características[8]

1) Es un nombre de las mujeres solteras que nunca se han casado y que por lo general no tienen un novio estable.
2) Es una parte de las mujeres adultas en edad legal para contraer matrimonio, pero no hay un límite claro de edad.
3) Es la parte más independiente de las mujeres solteras y se caracterizan por tener un alto nivel de educación, altos ingresos, trabajo estable y una alta calidad de vida en general. Por lo tanto, "***Sheng nv***" alude a una posición.
4) Puede ser una "***Sheng nv*** *involuntaria*", lo cual significa que este tipo de mujer quiere casarse pero no tiene los candidatos y las oportunidades adecuadas; o también una "***Sheng nv*** *voluntaria*", cuando no quiere tener novio ni tampoco casarse, o no se encuentran estas opciones entre sus prioridades.
5) El estado de soltera puede ser temporal o puede ser permanente, por lo tanto, este grupo se encuentra en un estado de inestabilidad.

3. Causas de origen de "Sheng nv".

Son muchas las cuestiones que influyen para que se haya dado lugar a la aparición de este término, y muchas de ellas sólo podrán entenderse si comprendemos los porqués de algunas estructuras de pensamiento y de acción con respecto al fenómeno, por lo tanto es estrictamente necesario analizar el asunto desde una perspectiva

[8] Gao, Xiujuan (2011): "Explicación sociológica sobre es difícil para una Sheng nv casarse" en *El periódico del Instituto Político Juvenil de Beijing*, págs. 15－16.

antropológica.

Cabe destacar que en la sociedad tradicional china, los jóvenes casi no tienen ningún poder a la hora de elegir su propia pareja, pues esta era una tarea de los padres y familiares con el fin de beneficiar a toda la familia y perpetuar su buen nombre. Así se ha hecho siempre porque así es la tradición, por lo tanto una persona que se casaba era una persona cuyo matrimonio se organizaba y planificaba por los padres, los cuales previamente debían dar su consentimiento.[9] Antiguamente tampoco estaba bien visto que una joven no se casara y sin embargo no apareció el término "***Sheng nv***". Pero la sociedad china ha cambiado y también muchas de sus mujeres ¿Por qué entonces con los nuevos tiempos y la apertura de China, se crea una palabra con connotaciones tan negativas?

3.1. Causas sociales.

3.1.1. El aumento progresivo de la edad legal para contraer matrimonio y la extensión de años de educación.

Los hombres y mujeres deben casarse en la edad que se considera adecuada, así dicta la tradición en China. Pero ahora, cada vez hay más jóvenes que se encuentran en la edad de casarse y no lo hacen. Este fenómeno está relacionado con dos cuestiones: el aumento progresivo de la edad legal para contraer matrimonio y la extensión de años de educación.

3.1.1.1. El aumento progresivo de la edad legal para contraer matrimonio.

La edad legal para el matrimonio es la edad mínima de los hombres y las mujeres que deben tener para poder contraer matrimonio según la ley. Históricamente la edad

[9] Cartier, Michel (1988): "China:la familia, instrumento de poder". En André Burguière y otros. (Ed.) *Historia de la familia.* Madrid. Alianza Editorial 1988, páginas 465-498.

legal en la mayoría de las dinastías chinas ha sido de 16 años para los hombres y de 14 años para las mujeres. La edad legal para contraer matrimonio ha aumentado en todo el mundo, situándose ésta mayoritariamente en los 18 años,[10] sin embargo en China es superior, pues según la Ley de Matrimonio se estipula claramente que "*la edad para contraer matrimonio es de 22 años de edad para el hombre y de 20 años de edad para la mujer*".[11]

Esto se traduce en la práctica como el cumplimiento obligatorio de la "política de matrimonio tardío", lo cual desempeña un papel importante para que puedan sucederse cambios profundos en la estructura de la sociedad china.[12] La encuesta de registro de matrimonio de Shanghai muestra que en 2007 la edad media de los hombres para casarse es 28,64 años y la de las mujeres es 26,43 años, edades considerablemente más elevadas que las establecidas como legales y adecuadas para hacerlo. Además, según el informe de la Investigación 《El cambio del estado del matrimonio en China》 presidido por Kui Xiaofeng, enseña que el porcentaje de mujeres solteras de entre 30 y 35 años aumenta de un 0,8% a un 2,13% entre 1995 y 2007.[13]

El sitio web de citas "*Shi Ji Jia Yuan*" se une a varios medios de comunicación como los periódicos "*Vespertino"* y "*Juventud"* de Beijing, el periódico "*Metrópolis*" de Huaxi, el periódico "*Mañana*" de Manxiang y Chongqing[14] y en sus publicaciones se muestra que en el año 2005 el número de matrimonios comprendidos entre jóvenes de 20 a 24 años es de un 47%, y que en el año 2009, el porcentaje para las mismas edades es del 37%. Por el contrario, el número de matrimonios comprendidos entre

[10] Liu, Yanhua (2010): "Las razones institucionales del fenómeno de los jóvenes solteros" en *Revista académica del Instituto Yibin*, págs.37-40.

[11] Wei, Xiaochun (2001): "Análisis del matrimonio no válido y del matrimonio anulable" en *Revista Académica Tangdu*, págs. 49-51.

[12] Liu, Yanhua (obra citada).

[13] Yue, Xiaofeng (2008): "El cambio del estado del matrimonio en China" en *Población del Sur*, págs.59-64.

[14] 2010-2011. "La investigación de la actitud del amor y el matrimonio de los hombres y las mujeres de China".
http://wenku.baidu.com/view/e88aff3e376baf1ffc4fad49.html

personas de más de 40 años asciende desde un 3,9% en el año 2005 hasta un 12,2% en el año 2009. Por estos datos podemos concluir que sin ninguna duda las parejas se casan cada vez más tarde en China.

3.1.1.2. La extensión de años de educación.

En este apartado vamos a encontrar cómo el aumento de años de estudio en la educación se relaciona con la postergación para contraer matrimonio. Este fenómeno se encuentra directamente relacionado con el término "***Sheng nv***" pues no olvidemos que se trata de mujeres que se caracterizan por su alto nivel académico.

Por un lado, la educación superior se ha popularizado y por primera vez en la Historia las mujeres tienen la opción de estudiar si así lo desean. Con el cambio de la sociedad, se rompe la antigua tradición en la que las mujeres sólo podían ser amas de casa. Ahora, cada vez son más las mujeres que acceden al privilegio del conocimiento y la educación, y eso les enfrenta a ellas y a la sociedad con una nueva situación: el tiempo, dinero y esfuerzo que dedican al estudio, ya no pertenecen al que era su destino: ser esposas y madres a una temprana edad. La competitividad, el libre acceso y la extensión en la educación también provoca que las estudiantes continúen sus estudios. Por ejemplo, según el sistema educativo de China, las niñas pasan de la escuela primaria obligatoria con nueve años a finalizar sus estudios universitarios con 23 ó 24 años. Si continúan estudiando haciendo un Máster (en China normalmente dura 3 años), las mujeres van a tener 26 ó 27 años cuando terminen. Y si se aspira a un doctorado, finalizarán sus estudios con más de 30 años.

Por lo tanto, también existe la posibilidad de que la familia del teórico novio empiece desaprobando que "la chica que le gusta o que él elige" estudie en la universidad y tenga idea y posibilidad de continuar con su carrera académica, pues traducido de nuevo en el mercado matrimonial, eso significa que su hijo terminará con una mujer "*que sobra, que está de más*" en parte porque pone en peligro el cumplimiento de los valores tradicionales y la posibilidad de una descendencia atendida "como se requiere".

Socialmente vemos cómo es más difícil para una mujer con acceso a la educación encontrar pareja, pues sus inclinaciones a la formación del conocimiento, es decir, lo que puede conseguir a través de él bien sea una independencia económica bien sea un alejamiento de las tareas domésticas o del rol de cuidadora a tiempo completo, pueden ser motivo de desconfianza hacia su persona.

3.1.2. La mentalidad abierta del entorno social.

Otro de los factores que está relacionado con el fenómeno de las "***Sheng nv***" es la mentalidad más abierta de la sociedad. Entendemos por mentalidad abierta aquellos cambios que van a favor del respeto y la libertad de los individuos, los cuales chocan o estarán en disonancia con las tradiciones y conductas represivas. Si las mujeres no tuvieran acceso a la enseñanza y siguieran obligadas a la limitación de ser sólo dentro de sus casas, el término "***Sheng Nv***" no existiría.

Sabemos que el concepto tradicional chino del matrimonio está muy ligado a la familia y su manutención, más allá de lo que es la familia nuclear.[15] En la sociedad moderna, aunque todavía continúan las influencias de la forma tradicional del matrimonio, la gente tiene más autonomía para elegir a la pareja y cómo gestionará su vida dentro del mismo. De la sociedad moderna se destacan actitudes sexuales y de relación más abiertas. Por el ritmo de vida y la apertura por parte de China a algunas influencias del extranjero, se han provocado algunos cambios que son cada vez más normales en las grandes ciudades, lugares en los que es más fácil acceder a cualquier información y donde algunas familias entienden que no pueden responder de forma tradicional a una vida que ya no es como antiguamente.[16] Por estas razones muchas personas optan por una nueva forma de matrimonio: matrimonio de prueba, vivir juntos sin casarse, pareja de fin de semana... Y por estas nuevas formas de matrimonio

[15] Bottom Beja, Flora: "La larga marcha hacia la igualdad: mujer y familia en China" en Tatiana Fisac (ed): *Mujeres en China*. Madrid. Ediciones Cooperación al desarrollo, págs. 11-44.
[16] Obra citada.

y de relación, las parejas no están obligadas a abarcar tanto o tan estrictamente las responsabilidades del matrimonio, teniendo en consecuencia más libertad. Este tipo de relaciones son muy beneficiosas para que las mujeres experimenten otra vida a la del matrimonio y sus posibles grilletes.

3.1.3. La indulgencia de la sociedad no es suficiente en China.

En la sociedad tradicional china, el hecho de ser una mujer soltera teniendo edad para casarse se consideraba como un motivo de vergüenza personal y familiar, era causa de murmuración entre vecinos y un motivo de presión social que obligaba a las mujeres a contraer matrimonio.

Desde el movimiento del Cuatro de Mayo[17] la libertad de contraer o no matrimonio es un indicador de modernidad. En aplicación de esta ideología, las mujeres chinas modernas desean elegir libremente, como algo propio de su bienestar emocional, no debido a la presión de otras personas.

Frente a las cosas que no tienen nada que ver con sus propios intereses, la gente de la ciudad ha desarrollado cierta indiferencia, lo cual choca con las ideas y actitudes de las zonas rurales o menos cosmopolitas. En estos nuevos espacios las mujeres tienen más libertades pero el peso de la tradición influye, y de un modo u otro siguen siendo el blanco de muchas críticas por parte de la sociedad. Convive por tanto una doble moral en la que parte de la sociedad ha cambiado y se beneficia de ello, a la vez que otorga otra clase de castigos al que goce de tales libertades, sobre todo si quien las goza es una mujer. Por lo tanto, una mujer que estudie y que sea independiente y experimente, por ejemplo, relaciones que ella quiera sin que eso signifique que tenga que casarse, encontrará tarde o temprano algún obstáculo, algún castigo, alguna reprobación por parte de su familia, de sus vecinos, e incluso será denominada como "*mujer que sobra, que está de más*" en un diccionario.

[17] El Movimiento del Cuatro de Mayo fue un movimiento social chino, surgido a raíz de las protestas de los estudiantes en la Plaza de Tian'anmen de Pekín el 4 de mayo de 1919.

Como sabemos, el mundo está cambiando y progresando, sin embargo, la gente no cambia de un día para otro, ni en el mismo momento ni de la misma forma. En el proceso del cambio, los que no están de acuerdo pondrán obstáculos y dificultades, y los que estén a favor, se verán muchas veces entre la espada y la pared, con miedo, con dolor, con inseguridad y desconfianza.

3.1.4. El impacto del valor tradicional "los hombres valen más que las mujeres".

En la sociedad moderna, el pensamiento tradicional sobre la procreación ha cambiado dramáticamente. En la antigua China se conseguían una serie privilegios con la descendencia de un varón, de ahí que siempre desearan traer hijos en vez de hijas al mundo. [18] Para los padres que están en la sociedad moderna, hijo o hija es casi lo mismo, pues al no gozar ya de tales privilegios, el hecho de traer una niña al mundo ya no es una desgracia, a pesar de que en algunos lugares, contextos y condiciones pueda preferirse el nacimiento de un hijo.[19]

Sin embargo, a pesar de que las mujeres tienen más derechos y sus voces sean más escuchadas, siguen sufriendo una discriminación por el simple hecho de ser mujeres. Y desgraciadamente para todos, e incluso para las mujeres porque esas son sus enseñanzas, ante los hombres valen menos. Y este pensamiento "universal" no existe por ser inherente a la estructura humana, sino que persiste por la acumulación cultural en la cual los hombres elaboran las normas.[20]

El viejo modelo dictaba que las personas solteras en las sociedades tradicionales no tenían derecho a elegir a sus parejas, pero ha sido abandonado, y ahora las mujeres tienen más derechos y más opciones. Sin embargo, a pesar de todos los avances, estas

[18] Cartier Michel (1988): "China: la familia, instrumento del poder" en André Burguiere(ed): *Historia de la familia.* Ed. Alianza Editorial, pág 465-498. 1988.

[19] Manier Bénédicte (2007): *Cuando las mujeres hayan desaparecido.* Ediciones Cátedra. Madrid.

[20] Jaschok, María y Miers, Suzanne (eds.) (1998): *Mujeres y patriarcado chino. Sumisión, servidumbre y escape.* Barcelona. Editorial Bellaterra.

mujeres siguen viviendo en una sociedad patriarcal,[21] y ellas mismas continúan ciertos retazos del viejo modelo, pues muchas tienden a buscar y tienen por ideal a un hombre que tenga mucho dinero para asegurarse una vida cómoda, y que además destaque más que ella en otros ámbitos. Las inseguridades que han provocado en las mujeres con sus enseñanzas permiten que éstas se sientan más a gusto "en la sombra". Y evidentemente ocurre lo mismo respecto a los hombres, pues éstos buscan a mujeres que para ellos y socialmente son consideradas como "de más bajo nivel en distintos ámbitos" para realzar su condición viril.

En China ocurre lo que una de las principales teorías de la Sociología occidental denomina "*Regla de la elección del cónyuge*". De acuerdo con la capacidad económica, la competencia social y la diferencia de la condición social, de más a menos edad, y de mayor a menor grado siendo A el máximo y D el mínimo, hombres y mujeres pueden ser divididos en cuatro categorías: A, B, C, D. Se forman los siguientes patrones de enlace: Hombre A busca a Mujer B, Hombre B busca a Mujer C, Hombre C busca a Mujer D. ¿Qué ocurre con Mujer A y con Hombre D? Mujer A se corresponde con "***Sheng nv***", y si ésta aspira a un hombre "que esté a su nivel o por encima", ninguno de los hombres que aspiren a mujeres "que estén por debajo" querrán elegir a una "***Sheng nv***", por lo que su abanico de posibilidades se acota. En el proceso de elección de pareja, los hombres tienden a buscar a las mujeres que están por debajo de su nivel socioeconómico con el fin de tomar ventaja de su propio control de la familia desde un estado de superioridad. Como ya he apuntado, ocurre a la inversa en las mujeres con el fin de encontrar un apoyo y eliminar el sentimiento interno de inseguridad que le han enseñado a sentir. [22]

3.1.5. El engaño de los medios de comunicación.

En la vida real, las actitudes de las personas son más tolerantes, pero debido a la

[21] Obra citada.

[22] Yang, Chao (2009): "El pensamiento racional y la interpretación emocional del fenómeno de las Sheng nv" en *Revista de Ciencias Sociales de la Universidad JIAMUSI*, Vol. 27, no.3, 2009.

influencia de la cultura tradicional, la sociedad no elimina del todo la discriminación de las mujeres. Estos prejuicios de género son a menudo descritos y difundidos exageradamente en algunos medios de comunicación. Algunos dan demasiada atención al fenómeno "***Sheng nv***", lo cual crea una gran presión psicológica en estas mujeres. Hoy en día, con el rápido desarrollo de la tecnología de la información, además de los periódicos, la radio, la televisión y las revistas, existe Internet, los teléfonos móviles y otros nuevos canales que permiten un acceso rápido a la información. Especialmente las películas y programas de televisión desde distintos ángulos muestran la vulnerabilidad de la relación entre los miembros del matrimonio: desviaciones emocionales, violencia doméstica, maltrato psicológico y otros problemas de la vida familiar moderna. Y esa exposición al alcance de todos sin denuncia, esa representación de lo que ocurre como si fuera normal, ayuda a que siga existiendo como cuestiones cotidianas, como si el asunto no tuviera una extrema importancia por ser la mujer la que siempre sale perjudicada.

La recreación de los estereotipos y el sensacionalismo absurdo que se mofa del trato desigual a la mujer no ayuda en absoluto para que principalmente las nuevas generaciones tomen conciencia de dicha discriminación. Permitir este tipo de emisiones o publicaciones precisamente en un país tan consciente del acceso o no a la información, sólo puede significar que la normalización de esos estereotipos, esas ideas y esas discriminaciones es deseada.

3.2. Causas en relación con la cultura y la situación de las mujeres.

Pese a que determinadas características de una "***Sheng nv***" son y serían deseadas por la mayoría de las personas por la libertad e independencia que suponen, no es responsabilidad exclusiva de los hombres que las "***Sheng nv***" sufran ciertos tipos de discriminación. Como comenté anteriormente, es la sociedad en su conjunto la que trabaja de forma consciente e inconsciente para premiar o castigar la conducta de sus individuos. Esto significa que en algunos contextos sociales y culturales en los que las normas del patriarcado pueden estar aún muy arraigadas, algunas mujeres adoptan sin

una completa reflexión conductas y actitudes que les son perjudiciales y con ello "tiran piedras en su propio tejado". Y esos comportamientos que alimentan al hecho de dejar siempre al hombre en un estado superior en cuanto a derechos y privilegios, existen por el tipo de educación que han recibido las mujeres, entre otros motivos de carácter estructural, geográfico, personal y coyuntural que quedan fuera de nuestra reflexión.

Por tanto, si intentamos ser objetivas y justas con el ser humano independientemente de su género y posición social, deberámos tener en cuenta otros fenómenos de carácter sociocultural que, a nuestro parecer, afectan de forma importante al objeto de nuestro estudio; entre ellos consideramos relevante el pensamiento amoroso, es decir, la idea, necesidad, permanencia e importancia del amor de pareja [23] y asímismo el dinero en tanto que permite acceder a determinadas situaciones económicas y de prestigio y, por último, el trabajo femenino en cuanto vía importante de cambio y transformación.

3.2.1. El amor.

En la sociedad tradicional de China, el matrimonio no tenía nada que ver con el amor que existía en esa unión, sino que se llevaba a cabo con intermediación de los padres y la familia de acuerdo a sus deseos y no a los de la reciente pareja. A partir de ahí, las mujeres tenían que obedecer un código ético que estipulaba que debían someterse a sus esposos. El propósito del matrimonio era muy sencillo y conciso: engendrar hijos, perpetuar la familia y posibilitar los ritos correspondientes al culto de los antepasados.[24]

Tradicionalmente las mujeres no tenían libertad ni lugar para expresar sus ideas dentro del matrimonio, pero hoy en día y gradualmente, se ha conseguido cambiar esa

[23] Esteban, Mari Luz (2011): *Crítica del pensamiento amoroso*. Barcelona. Editorial Bellaterra.

[24] Luo, Quan (2010): "Una interpretación cultural sobre el fenómeno de Sheng nv" en *Guía de consumo*. Beijing. Editorial federación de industria ligera de China.

situación. Para la mayoría de las mujeres, el matrimonio ya no sólo se reduce al cumplimiento de engendrar hijos, pues al encontrar lugar para expresar sus sentimientos, sus decisiones tienen ahora mucho que ver con la percepción que se tenga del amor. El amor es un concepto y sentimiento abstracto que puede tomar tantas caras como épocas y culturas hayan existido y existan. Actualmente sigue siendo un importante factor según el cual se determina la felicidad de las personas. Pero nos adentramos en terrenos pantanosos pues no todos concebimos de igual modo el amor, y lo que para alguien puede significar la mayor prueba de amor, para otro puede ser la mayor humillación de su persona.

Debido a que las mujeres dan más énfasis a los sentimientos y la calidad del matrimonio, hecho también cultural puesto de relieve por gran parte de autoras dedicadas a los estudios de género y feminismo, en la actualidad encontramos que uno de los requisitos para contraer matrimonio es que debe existir amor entre la pareja para asegurar su felicidad personal.

Por lo tanto, tampoco una "***Sheng nv***" aceptará que sus padres le elijan una pareja, ni a nadie por el cual no se sienta amada y enamorada. Recordemos que no casarse en la edad adecuada era un motivo de vergüenza, y esos vestigios de creencias influyen para castigar hoy en día a la mujer que quiere casarse por otras cuestiones. Pero en la sociedad moderna, el amor es una preocupación de todos, por lo que los conceptos tradicionales chocan y se contradicen con los nuevos cambios dentro de las personas según el concepto de amor por un lado, y según lo que se espera de los individuos por otro, en especial de las mujeres.

3.2.2. El dinero.

Como he explicado anteriormente en relación con la teoría sociológica de la selección del cónyuge, lo usual es que una mujer aspire a una pareja cuyo nivel sea el mismo al suyo o preferiblemente superior. Las "***Sheng nv***" no escapan a este fenómeno y de este modo sus aspirantes se ven reducidos por todo lo que conlleva, ya que por ejemplo será necesario que el hombre sea poseedor de títulos académicos que

exigen años de estudios, y eso va a descartar un matrimonio a una temprana edad.

El estereotipo de hombre ideal para las mujeres chinas es un hombre con casa, coche, dinero, y que permita a la mujer gestionar las cuentas y las posesiones. En el caso de una "***Sheng nv***" estas posesiones deben ser de un alto nivel acorde con una buena posición social, así que el matrimonio para ellas es también un juego de números, pues en China esto es normal y algo que usualmente dan por sentado tanto hombres como mujeres, lo que no parece impedir que las mujeres chinas consideren el amor un factor a tener muy en cuenta, tal y como hemos visto anteriormente. Se trataría de un ideal con doble vertiente: un hombre al que amar y enamorado y, a la vez, con un capital suficiente que permita cierto status económico. En parte podría definirse como otro requisito dentro del amor, aunque en realidad y actualmente la sociedad está cambiando su opinión acerca de la riqueza junto con los criterios de evaluación sobre el éxito, por lo tanto no estoy afirmando que una "***Sheng nv***" no se casa porque no haya hombres con coches mejores que el suyo, sino que dentro de las "***Sheng nv***" habrá mujeres que se verán más influenciadas por estos símbolos de poder ya que tradicionalmente han sido importantes.[25]

3.2.3. El trabajo.

Hemos visto cómo los estudios influyen en la elección de contraer matrimonio, por lo que tenemos que tomar en consideración a otro importante factor que antes no existía: la incorporación de la mujer al trabajo. Este fenómeno ha provocado que la mujer acceda a una independencia económica, y esas horas que antiguamente quedaban reservadas para el mantenimiento del hogar y la crianza de los hijos, ahora pasan a ser del trabajo.

En una encuesta sobre las horas de trabajo del sector de cuello blanco en Shanghai, el 93% de los trabajadores trabajan horas extras. El 25,7% de los trabajadores, trabajan el día de Año Nuevo, el Día Nacional y otros días de fiesta. El

[25] Obra citada.

48,6% trabajan los fines de semana, y el 69,6% trabajan horas extras por las noches. El 35.1% trabajan más de 10 horas extras a la semana.[26] A través de los datos observamos que la mayoría de los trabajadores de cuello blanco en las ciudades tienen "cierta presión" de trabajo. Además del alto trabajo mental y la frecuencia de trabajar horas extras, también tienen que resolver otros asuntos más o menos triviales de la vida. Con el tiempo, tal vez el amor se convierta en un artículo de lujo para las personas solteras, pues recordemos que las "***Sheng nv***" poseen no sólo un trabajo estable sino una buena posición económica, lo cual significa que todo el tiempo que invierten en el trabajo, no les queda reservado para las cuestiones de pareja y familia que tanto tiempo y horas extra requieren.

3.2.4. Cambios, autosuficiencia, más cambios.

Antiguamente la vida de las mujeres se reducía al núcleo familiar, o bien a la suya propia si no se había casado, o bien a la del marido tras contraer matrimonio. Esa limitación y dependencia encerraba a las mujeres en círculos de los cuales no podía salir. Actual y afortunadamente, esta situación ha dado un giro radical. Debido a los cambios en las actitudes de la sociedad por las nuevas situaciones de vida, las mujeres pueden estudiar y trabajar como los hombres, lo cual les permite ser económicamente independientes y autosuficientes con sus vidas. Ya no son las mujeres que se ocupan de la casa y de la familia, ahora pueden salir y disfrutar del ocio sin la compañía de un hombre, pues ahora tienen dinero propio.

Tantos cambios en las estructuras y formas de vida han sido los responsables de la independencia de las mujeres, y al verse éstas autosuficientes, nuevas realidades han dado lugar y nuevos cambios se han generado. Y aunque China no está a la cabeza de los países más revolucionarios respecto a los Derechos Humanos, su parcial apertura y sus grandes ciudades sí se han visto influenciadas por esos hechos. Así pues, lo que durante tanto tiempo se ha mantenido inalterable, el rápido cambio

[26] http://news.sohu.com/20100928/n275322286.html

provoca también desconcierto entre la sociedad que a la vez que se suma irremediablemente o con conciencia al cambio, se ve influenciada u obstaculizada por las normas morales que ya no corresponden. Por ejemplo, en algunos países está permitido el matrimonio entre homosexuales, y aunque no sea así en China, los homosexuales chinos se encuentran en condiciones similares que las "***Sheng nv***", pues también viven ese castigo social aunque reine el discurso de que lo que importa es el amor. Por supuesto hay una parte homosexual dentro de las "***Sheng nv***", y como no tienen permitido casarse, deciden seguir solteras.[27]

3.3. Los factores familiares.

Generalmente la familia es el primer entorno social que rodea a las personas recién nacidas. La educación de la familia y el estilo de vida tienen un impacto importante en la época temprana incluso en toda la vida. En el proceso de crecimiento de los niños, los padres siguen mostrando su propio estilo de vida, y los hijos también están observando o experimentando intencionadamente o no sobre esta forma de ver el mundo. En este proceso interactivo, los padres no sólo tienen un impacto en la personalidad de los niños, sino que también este efecto puede extenderse; la influencia de la familia no es, para algunos autores, tan determinante a la actitud del amor y el matrimonio que tendrán en un futuro. Si la familia tiene una relación más armoniosa entre el hombre y la mujer, será más probable que sus hijos en el futuro también quieran establecer este tipo de relación. Por el contrario, los hijos que viven en una familia con una mala relación familiar, será más probable que sus secuelas se reproduzcan en distintos ámbitos de su vida. O bien buscarán a una persona en la que poder refugiarse de su familia, o bien repetirá las mismas conductas por ser el modo

[27] Cao, Xuemei (2010): "Una investigación sobre las preferencias de '3S femenino' y la explicación de la selección del cónyuge a la generación de este grupo desde el punto de vista de la interactividad entre los residentes urbanos y rurales" en revista de *Universidad normal de Este China.* 05/2010.

en el que le han enseñado que puede y debe vivir.

Actualmente se tiene mayor conciencia sobre estos sentimientos, o mejor dicho, hay lugar para que las mujeres no sólo se cuestionen sino que elijan no repetir los mismos patrones. Esto resulta difícil pues los niños son educados para ser hombres, y los hombres por errónea definición deben mandar y estar por encima de las mujeres. Si hay más mujeres solteras se debe también a este hecho, pues con la importancia del amor y una independencia económica, las mujeres ya no tienen por qué aguantar a un hombre que las maltrate en cualquier sentido. Por lo tanto, nuestras "***Sheng nv***" van a decidir seguir solteras si no encuentran en un hombre el deseo de estar frente a una mujer diferente a la de antaño. Pues ahora esperan y exigen que las relaciones sean correctas y positivas también para ellas.[28]

En China, algunos padres inculcan el siguiente pensamiento a sus hijas: encontrar un buen trabajo es menos importante que casarse con un marido rico. Y aquellas mujeres que se han visto influenciadas por estos pensamientos, no se casan porque descartan aquello que no quieren sus padres, y porque evidentemente no todos los chinos son ricos. Por el contrario hay otros padres que inculcan que el depender y valerse de uno mismo es lo más importante, y animan a sus hijas para que estudien y trabajen todo el día, por lo que estas mujeres van a sufrir de igual modo una presión en la que no van a poder disfrutar de las relaciones, lo cual también influye para el fenómeno de las "***Sheng nv***".

4. El impacto social provocado por el fenómeno de las "Sheng nv".

El fenómeno de las **"Sheng nv"** no es sólo una cuestión personal, sino también un fenómeno social complejo cuya forma se relaciona tanto con las condiciones objetivas de la sociedad como con los factores subjetivos propios. El matrimonio tiene

[28] Su, Xing y Tian, Ren bo (2012): "Investigación del problema de la ansiedad del grupo de sheng nv en las ciudades" en *Revista de la Universidad Qujing* . Vol. 31, no. 2, 03/2012.

un significado especial para la sociedad humana, y en cada cultura o momento histórico cumple unas funciones determinadas. Pero ahora los acontecimientos han modificado la concepción del mismo y su funcionalidad ha sido puesta en cuestión.

Voy a destacar algunas de las realidades que se crean por la existencia de las **"*Sheng nv*"**, pues claramente observamos que la cuestión no está exenta de conflictos. Primero mencionaré algunos de los puntos principales que afectan y se relacionan negativamente con otros aspectos. Y más tarde veremos de qué modo estos conflictos significan a su vez una oportunidad para el cambio positivo de la discriminación de las mujeres.

4.1. Impacto negativo.

4.1.1. Afecta a la salud física y la salud mental.

La familia no sólo tiene una función de protección y supervivencia sino que también tiene una función con respecto al bienestar anímico y personal. Debido a la ausencia de una familia y un cónyuge, la "***Sheng nv***" tendrá que enfrentarse a la presión social e incluso a la presión de una parte de sí misma que cree que su vida sería mejor si siguiera con lo establecido, pues ese ha sido su aprendizaje de la realidad. Cuando está sola nadie la acompaña y cuando está triste nadie está para escuchar sus problemas. Por supuesto están los amigos o la propia familia, pero no es lo mismo, no es "lo de siempre". La falta de una familia creada por uno mismo puede incitar a la "***Sheng nv***" a sufrir diferentes grados de problemas psicológicos, pues esta ausencia que se considera "anormal" va a producir un impacto negativo en su desarrollo de la salud emocional y física. Según la información del *Trabajo Médico de la Salud Pública y la Terapia Psicológica*, encontramos que en China la "***Sheng nv***" ocupa una gran proporción del total de las personas que sufren de ansiedad y depresión, siendo frecuente su tratamiento con medicación y las visitas a las consultas de los psicólogos.[29]

Estos trastornos se deben a distorsiones cognitivas y del pensamiento, y al hecho

de que las personas nos vemos terriblemente afectadas por nuestras concepciones de lo que es bueno y lo que es malo, pues tal es el poder de los constructos sociales. Por tanto, aunque una persona esté soltera por decisiones propias, una parte de sí misma sufrirá la presión de no estar cumpliendo con lo que se debe, y la otra parte estará llena de inseguridades y de dudas, pues recordemos que las mujeres no hemos sido educadas para llevar las riendas de nuestras vidas. Incluso el sentimiento de vacío causado por otras cuestiones se interpretará como castigo por no haber formado ni estar en el proceso de formar una familia nuclear. Se da también la siguiente presión, y es que aunque en un presente no se vaya a ser madre, siquiera serlo en un futuro, y esa incertidumbre sin tener siquiera una pareja va a ser otro factor que desestabilice la calma emocional de las "***Sheng nv***". Y cuando a ellas no se les ocurre pensar en estas cuestiones, sus familiares, vecinos, amigos y compañeros de trabajos estarán ahí para recordárselo.

Según la publicación de una encuesta, la creación de una familia se tiene por un hecho que es inseparable a las mujeres.[30] Y esto no significa que las mujeres biológicamente necesitemos crear una familia, sino que tales apreciaciones se derivan de las creencias de lo que debe ser según la sociedad, pues para ello se educa a las mujeres hasta el punto de que lo consideran esencial.

Las opiniones que causan el impacto más directo y más profundo a una "***Sheng nv***" es el producido por los familiares, pues es ya sabida la extrema importancia que ha tenido desde siempre su opinión. Y aunque ahora las mujeres tengamos más autonomía y que las tradiciones respecto al matrimonio ya no se dan, eso no significa que la opinión que tengan los padres no les afecte. Y ejercen otro tipo de presiones que indican, especialmente a las hijas, cómo sería correcto comportarse. Si por ejemplo sus padres las presionan por seguir solteras, tanto las *involuntarias* como las *voluntarias* "***Sheng nv***" entrarán en conflicto consigo mismas por los

[29] Xu, Linling (2010): "La investigación sobre las causas del fenómeno de Sheng nv y su influencia en la situación social actual" en revisa de *HAI XIA KE XUE*.

[30] Su, Xing y Tian, Renbo (2012): "La investigación sobre la ansiedad de la supervivencia del grupo de sheng nv en la ciudad" en *Revista de la universidad Qujing*, Vol. 31, no. 2, 03/2012.

sentimientos de culpa, el resentimiento y la irritabilidad, o la ansiedad que van a experimentar y desarrollar. Pese a que sus logros profesionales sean un indicativo de éxito como personas, el cumplimiento de ser una buena madre y esposa sigue siendo lo esencial para que una mujer sea y esté completa. Otra encuesta de Su Xing [31] también nos muestra qué tipo de pensamientos inspira una mujer soltera que esté en edad de haber contraído matrimonio. Los datos revelan que tanto los compañeros como los jefes van a achacar este hecho al posible mal carácter de la mujer.

No cabe ninguna duda de que en todas partes y por parte de prácticamente todas las personas, las "***Sheng nv***" se ven presionadas o descalificadas, lo cual hará que Esto no significa que todas desarrollen trastornos por esta cuestión, ni tampoco que aquellas que sufren este tipo de discriminaciones, no se sientan felices por seguir haciendo lo que en realidad quieren. Es decir, evidentemente en algunas facetas de su vida notarán la tensión entre su estado y rol y el modelo, entre el ser y el deber ser, pero hay vías de escape, otros caminos, subversiones a la norma, ruptura de los modelos, etc. Sobre todo cuando están convencidas de que esa, precisamente esa y no otra, es su elección favorita.

4.1.2. Descenso de la natalidad.

Las "***Sheng nv***" están directamente relacionadas con el descenso de la natalidad del país. Desde que China adoptó la política de poder engendrar a un solo hijo, continúa bajando el nivel de la natalidad. En la antigua China, una pareja tenía muchos hijos y de este modo se aseguraban su futura manutención con esa responsabilidad repartida. Pero ahora los hijos únicos cargan con la obligación de asegurar una vejez digna a sus padres, cuestión que se complica por los elevados costes de vida y porque cada vez vivimos más años. Para aquellas personas que por su situación económica duden o no les sea posible asegurar la manutención de sus padres, afectará a su decisión de tener descendencia sobre todo en las grandes

[31] Obra citada.

ciudades donde los costes son más elevados. Aunque China ha hecho grandes logros en el desarrollo económico, y aunque la vida de las personas ha mejorado mucho, este desarrollo se encuentra desequilibrado entre regiones y entre diferentes clases. El sistema de pensiones sociales ha hecho grandes progresos en los últimos años, pero no alcanza a la cobertura total de la comunidad, y seguirá sin alcanzarla puesto que cada vez se tienen menos hijos.[32]

4.1.3. Menos mujeres para más hombres.

China tiene una larga tradición cultural patriarcal y la discriminación de género ha sido uno de los más graves problemas sociales. Si desde hace décadas está la preocupación de que hay más hombres que mujeres, el fenómeno de las "***Sheng nv***" lo agrava pues significa "que todavía hay menos mujeres".

En el libro "*Mancebo: Implicaciones de seguridad de la sobrepoblación masculina asiática" de Bor, Andrea y Hudson Valerie*[33] se dice que los hombres que ocupen los escalones más bajos de la sociedad no optarán ni a la búsqueda de pareja por la falta de mujeres y por sus escasas posibilidades de éxito. De igual modo apunta que se fomentará la imposibilidad de elevar su situación económica para descartarla como amenaza de la estabilidad social. Estas personas podrán "distraerse" con un cada vez mayor acceso a espectáculos pornográficos y al mundo de la prostitución.[34]

4.2. Impacto positivo.

[32] Yang, Yantao (2011): "La consideración de la presente situación de Sheng nv en nuestra sociedad" en *Diario de Cangzhou, Universidad pedagógica*. Vol. 27, no. 3, 09/2011.

[33] Bor, Andrea y Hudson Valerie (2006): *Mancebo: Implicaciones de seguridad de la sobrepoblación masculina asiática*. Taibei: Librería de Taibei Editorial.

[34] Dong, Yi y Hua, Zhanglin (2012): "Análisis del fenómeno de Sheng nv en la perspectiva feminista" en *Revista de la escuela del partido de C.P.C. Qingdao comisión municipal*, no.4, 2012.

4.2.1. Autocríticas constructivas.

En las sociedades tradicionales las mujeres siempre han estado en una posición pasiva y de inferioridad con respecto a los hombres. Tras el estallido de la Guerra del Opio de 1840, los misioneros occidentales que llegaron promovieron activamente el pensamiento de la igualdad de género en China, realizando también una llamada de atención a las masas para ejercitar las actividades y las prácticas de la liberación de la mujer. Por ejemplo, publicaron un artículo en el periódico para denunciar la práctica de vendar los pies de las mujeres y revelar los daños que sufrían. En el periodo de *Reforma-Movimiento* (11/06/1898-21/09/1898) y en el periodo de *Revolución* (10/10/1911-01/01/1912), los políticos burgueses de China empezaron a concebir la emancipación de las mujeres. Kang Youwei, Liang Qichao y Sun Zhongshan fueron políticos destacados que promovieron la igualdad de género en la educación y otros derechos civiles. A partir de entonces, en el periodo del *Movimiento de la Nueva Cultura* (04/05/1919), los representantes intelectuales Lu Xun y Chen Duxiu fomentaron el amor libre, la autonomía de las mujeres en el matrimonio y el respeto a su personalidad.[35] Pero la autoconciencia de la mujer como persona independiente y autosuficiente sigue siendo muy débil en China, pues el movimiento de la liberación de las mujeres se propuso por iniciativa de algunos hombres y no por una denuncia activa y de rebelión por parte de éstas. La aparición de las "***Sheng nv***" muestra una imagen de la mujer diferente a la de las mujeres tradicionales, y este cambio conlleva un replanteamiento de la realidad pues se muestran capaces de su independencia y de su sed de ser consideradas de igual modo y con los mismos derechos que los hombres. El rechazo que sienten en este momento por parte de la sociedad por no ser lo que siempre han sido las mujeres, al poseer ahora una independencia, ya no tienen por qué responder con sumisión. La toma de conciencia de las discriminaciones que sufren

[35] Zhou, Hui (2011): "Análisis del proceso de pensamiento chino moderno de liberación de la mujer. 1994-2011. China" en *Revista académica electrónica editorial.* http://www.doc88.com/p-041679902979.html

fomenta la legitimidad de sus derechos y de nuevas expresiones que surgen de sus nuevas libertades.

4.2.2. Más cambios que velan por la situación de igualdad de las mujeres.

Los grupos de mujeres, niños y ancianos siempre han sido considerados como los más vulnerables. Estos grupos necesitan más atención social y ayudas para mejorar su situación de desigualdad, y en ese sentido muchas mujeres están posicionándose. Por ejemplo, cuando ahora sufren una discriminación por el simple hecho de ser mujeres en el proceso de aspiración a un puesto vacante que esté dominado por los hombres en el trabajo, este tipo de mujeres independientes y con una formación académica, va a cuestionarse el por qué y denunciará tal situación. Lo mismo ocurre cuando haciendo el mismo trabajo se les paga menos por su condición femenina.[36]

No hay duda de que la aparición de este fenómeno atrae la atención del público, y gracias a ello nuevas conciencias están surgiendo, nuevas defensas y nuevas luchas. La "***Sheng nv***" se ve criticada y discriminada, pero su existencia en el tiempo presente y debido a sus características de autosuficiencia, promueve que la sociedad se cuestione y que se modifiquen las respuestas de siempre porque las situaciones son distintas y porque este grupo de mujeres logra que se dé un paso hacia la consecución de los mismos derechos.

5. Soluciones.

El fenómeno "***Sheng nv***" no solo supone un problema para las mujeres sino también para la sociedad. La existencia de un elevado número de "***Sheng nv***" crea una influencia directa en el modelo de la estructura familiar y de vida, y estos hechos

[36] Geng, Songtao (2009): "Análisis la discriminación de género en China" en *Universidad de estudios superiores de Zhoukou.*
http://wenku.baidu.com/view/3f96228471fe910ef02df800.html

no se ven con buenos ojos. Cabe por lo tanto preguntarse ¿cómo podría crearse un entorno y un ambiente más relajado y armonioso para ayudar a estas mujeres a seguir con su independencia?, pero habrá que enfrentarse además con otros cientos de preguntas que directa e indirectamente atañen al problema. A continuación y para finalizar, voy a enumerar distintas cuestiones que formarán algunos de los pilares de este problema, y proponer algunas soluciones.

5.1. Fomentar la igualdad de género desde las raíces.

La razón principal por la cual se ha denominado a la "***Sheng nv***" con dicha palabra es la concepción tradicional que se tenía y tiene de la mujer. Eliminar estas creencias y los resquicios de estas creencias será una tarea ardua pero no imposible, y para ello habrá que hacer hincapié en los medios por los cuales las personas aprenden. Por lo tanto, principalmente habrá que promover esta igualdad a través de cambios en las instituciones educativas, en el mundo laboral y en los medios de comunicación mediante una revisión muy crítica que denuncie aquellas situaciones en las que la mujer sea discriminada. En este momento China no dispone todavía de la suficiente conciencia de cambio para siquiera ser capaz de diferenciar tales discriminaciones, por lo que sería necesaria la existencia de organismos e instituciones formadas por personas que en la medida de lo posible sean capaces de tener tal objetividad. El movimiento feminista en China es prácticamente nulo, para lo cual habría que organizar charlas y difundir información de denuncia para acelerar la toma de conciencia. Una vez creados tales grupos u organismos, éstos deberán analizar las realidades en los distintos ámbitos para apoyar a la mujer en esta lucha que si hoy existe, es demasiado solitaria y perjudicial, cuestión que nos lleva al siguiente punto.

5.2. Apoyo a la mujer.

Hay que ser demasiado fuerte para permanecer durante mucho tiempo en contra de todo el mundo. Esto deriva en un dilema, pues si una es fiel a sus principios, vivirá

día a día una presión y desolación difíciles de ser consoladas. Una respuesta común a este sentimiento es la de unirse a lo que los demás consideren correcto y a lo que los demás esperen, sustituyendo de este modo el sufrimiento de la soledad por el sentimiento de sumisión y rendición. Demasiadas mujeres sin apoyo terminan aceptando lo que no quieren para evitar el castigo social, cuando en verdad este sacrificio es algo que ninguna sociedad merece.

Por ejemplo, en España se hizo una gran campaña contra el maltrato a la mujer, y a día de hoy existe toda una plataforma de apoyo por parte de las autoridades y por parte de la sociedad en su mayoría. Una mujer cuenta con más posibilidades de apoyo en todos los sentidos si se ve amenazada o maltratada, y este tipo de ayuda y de plataformas son las que se necesitan en China para que poco a poco las mujeres dejen de temer ante una situación en la que sus derechos como personas sean violados.

5.3. Mujeres autocríticas.

Es fundamental que las mujeres luchemos por lo que siempre se nos ha negado, y debemos aprender desde cero y con nuestro trabajo personal. Hemos aceptado como normales la discriminación y el maltrato, y para tales creencias hay un extenso lenguaje directo y sutil que nos recuerda y demuestra que así debe ser. Es francamente improbable que sean los hombres quienes denuncien nuestra sumisión pues el placer que otorga el poder tanto legítimo como ilegítimo distorsiona también su realidad. Por otra parte, si a nosotras nos educan para creernos inferiores, a ellos les educan para creerse superiores, por lo tanto los cambios no serán sencillos ni aceptados sin peros. Las mujeres deben tener los ojos bien abiertos y cuestionarse incluso aquellas cosas por las cuales se consideren felices, para hacer un ejercicio de sinceridad y ver si en verdad lo son porque han cumplido sus deseos, o si no tiene más que ver con que hayan cumplido los deseos de otros. Es importante difundir que culturalmente la mujer cumple el principal papel de cuidadora y proveedora del bienestar de los demás, ya sean sus familiares, su pareja, sus hijos o sus vecinos. Mientras que el hombre tiene

carta blanca para ser el conquistador de su vida, el que viaja, el que siempre es fuerte, el que no tiene que dar explicaciones porque manda, la mujer la tiene para ser buena, aceptar todo, para ser siempre amable, para tener la casa ordenada, los hijos atendidos, y en el presente, para tener también un trabajo. Así que debemos cuestionarnos el concepto de evolución, de realidad, de amor, y de nosotros mismos también. Y para tales cosas la comprensión es necesaria para eliminar ciertos sentimientos.[37] De este modo, si una mujer de 30 años que se siente infeliz porque sus padres la presionan para tener una pareja o para tener la pareja que ella no quiere, si comprende la realidad de sus padres y comprende que como persona tiene todo el derecho de desear algo distinto para sí misma, aunque eso derive en una mala relación familiar, serán los primeros pasos para sentirse libre y en paz con una misma. Si esta hija comprende que sus padres no le desean eso porque quieran su infelicidad, sino que le desean lo que ellos consideran mejor según la educación que han recibido, el bienestar emocional de esta persona va a ser considerablemente distinto, además de contribuir para que las cosas cambien, pues el único y verdadero cambio empieza y termina por uno mismo, y en este caso, por una misma.

Las mujeres entonces tenemos que preguntarnos todo, y responder desde nuestros deseos y nuestros pensamientos, para actuar de acuerdo a ellos. ¿En qué lugar nos dejan las canciones que cantamos?, ¿qué transmiten nuestros ídolos mediáticos?, ¿por qué la sociedad me castiga si no hago esto?, ¿por qué me siento mal por haber hecho algo que me beneficia?, ¿por qué tengo "instaurado" este sentimiento de persona egoísta si miro antes por mi bien que por el del resto?, ¿por qué veo esta telenovela?, ¿a qué se parecen las citas a ciegas que tanto triunfan en el presente?, ¿por qué dan por sentado que tengo que ceder mi vida?...

[37] Véase artículo en internet: Claves feministas para el poderío y la autonomía de las mujeres, Marcela Lagarde.
http://www.caladona.org/grups/uploads/2013/04/claves-feministaspara-el-poderio-y-autonomia_mlagarde.pdf

5.4. Cuestionamiento de las creencias.

En el libro *La Cultura Norteamericana Contemporánea: una visión antropológica* de Marvin Harris,[38] los aborígenes australianos nos pueden dar el mejor ejemplo para entender el poder de las creencias. En una de estas tribus poseen un eficaz mecanismo para averiguar quién fue el que cometió el delito. Por ejemplo, alguien roba o asesina, tras lo cual el chamán obliga a beber una pócima entre los sospechosos para averiguar cuál de ellos es el culpable. Tradicionalmente los aborígenes australianos saben que el chamán es un ser poderoso y adivino a quien no pueden desafiar, y que nunca se equivoca. Por tanto, si el chamán dice que sólo el culpable morirá tras beber la pócima, así será, y esto es debido al poder de las creencias, pues si uno cree fervientemente que se va a morir por saberse culpable, su cuerpo de manera natural se quedará sin vida.

Este gran ejemplo nos habla de la magnitud de las creencias, y nos permite hacernos una idea del sentimiento que alguien puede tener cuando va en contra de lo que se cree o de lo que creen otras personas. Por eso es tan importante ser consciente de que una creencia es una realidad siempre y cuando se crea en ella, pero que en ningún caso es la realidad por excelencia. Gracias a nuestro fácil acceso a la información podemos ver cómo a lo largo de los tiempos y de las culturas se han tenido diferentes creencias que aunque hoy no tengan sentido, en su momento configuraban la realidad. Entender esto nos acercará a la comprensión, y comprender nos permitirá sentir que no somos peores ni tenemos menos derechos por tener creencias distintas a las del resto, ni mucho menos por cuestionarlas. Las creencias tienen una función de control social, en el caso de los aborígenes vemos que son un mecanismo que elimina y previene lo que no es deseado en la comunidad, en este caso, el robo o el asesinato. De este modo, si damos valor y lugar al término "***Sheng nv***", estamos aceptando esa creencia que dicta que ese tipo de mujer no es necesaria y que por eso sobra. Si la

[38] Harris, Marvin (2001): *La Cultura Norteamericana Contemporánea: una visión antropológica.* Madrid : Alianza Editorial.

sociedad le dice que sobra, ella sobrará siempre y tendrá ese estigma a menos que haga aquello que la convierta en necesaria, pues el término "***Sheng nv***" cumple esa función de control y castigo.

5.5. Consideraciones finales.

Hemos visto cómo algo tan inocente como una palabra puede significar y estar en relación con causas e impactos verdaderamente profundos. Al denunciar la aparición de esta palabra se desprende una consecuente denuncia de discriminación de la mujer. "***Sheng nv***" no puede considerarse un nombre inocente y sin maldad, como tantos otros adjetivos, situaciones y hechos que dejan a la mujer en un lugar que no le corresponde.

Para cambiar esta situación debería denunciarse el uso de esta palabra para definir a las mujeres que según el diccionario y otros ámbitos representa. Pues como acabamos de ver, hasta los gestos más sutiles llevan detrás profundos motivos e implicaciones, y así es como las realidades cambian.

6. Bibliografía.

Bor, Andrea y Hudson, Valerie (2006): *Mancebo: Implicaciones de seguridad de la sobrepoblación masculina asiática.* Taibei: Librería de Taibei Editorial.

Bottom Beja, Flora: "La larga marcha hacia la igualdad: mujer y familia en China" en Tatiana Fisac (ed): *Mujeres en China.* Madrid. Ediciones Cooperación al desarrollo, págs. 11-44.

Cao, Xuemei (2010): "Una investigación sobre las preferencias de '3S femenino' y la explicación de la selección del cónyuge a la generación de este grupo desde el punto de vista de la interactividad entre los residentes urbanos y rurales" en revista de *Universidad normal de Este China.* 05/2010.

Cartier, Michel (1988): "China: la familia, instrumento de poder". En André

Burguière y otros. (Ed.) *Historia de la familia*. Madrid. Alianza Editorial 1988, págs. 465-498.

Dong, Yi y Hua, Zhanglin (2012): "Análisis del fenómeno de Sheng nv en la perspectiva feminista" en *Revista de la escuela del partido de C.P.C. Qingdao comisión municipal*, no.4, 2012.

Esteban, Mari Luz (2011): *Crítica del pensamiento amoroso*, Barcelona. Editorial Bellaterra.

Gao, Xiujuan (2011): "Explicación sociológica sobre es difícil para una Sheng nv casarse" en *El periódico del Instituto Político Juvenil de Beijing*, Págs.15－16.

Geng, Songtao (2009): "Análisis la discriminación de género en China" en *Universidad de estudios superiores de Zhoukou.* http://wenku.baidu.com/view/3f96228471fe910ef02df800.html

Harris, Marvin (2001): *La Cultura Norteamericana Contemporánea: una visión antropológica*. Madrid : Alianza Editorial.

Jaschok, María y Miers, Suzanne (eds.) (1998): *Mujeres y patriarcado chino. Sumisión, servidumbre y escape.* Barcelona. Editorial Bellaterra.

Liu, Yanhua (2010): "Las razones institucionales del fenómeno de los jóvenes solteros" en *Revista académica del Instituto Yibin*, págs.37-40.

Luo, Quan (2010): "Una interpretación cultural sobre el fenómeno de Sheng nv" en *Guía de consumo*. Beijing. Editorial federación de industria ligera de China.

Lagarde, Marcela: Claves feministas para el poderío y la autonomía de las mujeres, Véase artículo en Internet.

http://www.caladona.org/grups/uploads/2013/04/claves-feministaspara-el-poderio-y-autonomia_mlagarde.pdf

Manier, Bénédicte (2007): *Cuando las mujeres hayan desaparecido*. Ediciones Cátedra. Madrid.

Su, Xing y Tian, Ren bo (2012): "Investigación del problema de la ansiedad del grupo de sheng nv en las ciudades" en *Revista de la Universidad Qujing* . Vol. 31, no. 2, 03/2012.

Wei, Xiaochun (2001): "Análisis del matrimonio no válido y del matrimonio anulable" en *Revista Académica Tangdu,* págs. 49-51.

Xu, Linling (2010): "La investigación sobre las causas del fenómeno de Sheng nv y su influencia en la situación social actual" en revisa de *HAI XIA KE XUE*.

Yue, Xiaofeng (2008): "El cambio del estado del matrimonio en China" en *Población del Sur,* págs.59-64.

Yang, Chao (2009): "El pensamiento racional y la interpretación emocional del fenómeno de las Sheng nv" en *Revista de Ciencias Sociales de la Universidad JIAMUSI,* Vol. 27, no.3, 2009.

Yang, Yantao (2011): "La consideración de la presente situación de Sheng nv en nuestra sociedad" en *Diario de Cangzhou, Universidad pedagógica*. Vol. 27, no. 3, 09/2011.

Zhou, Hui (2011): "Análisis del proceso de pensamiento chino moderno de liberación de la mujer. 1994-2011. China" en *Revista académica electrónica editorial.* http://www.doc88.com/p-041679902979.html.

7. Agradecimientos.

Durante la redacción de mi trabajo me he encontrado con muchas dificultades a distintos niveles. Por un lado y principalmente, las barreras del idioma, por otro lado, la dificultad de encontrar cierta documentación respecto a estudios y encuestas oficiales en China, y también, porque a medida que iba desarrollando el trabajo me he visto obligada a pensar en cosas que anteriormente no me había cuestionado. Este trabajo ha supuesto un crecimiento para mí en muchos aspectos.

Me siento muy afortunada por la ayuda y el apoyo que he recibido por parte de mi tutora, la profesora Beatriz Moncó Rebollo. Le debo agradecer de manera sincera su confianza en mi trabajo y su capacidad para guiar mis ideas, pues no solamente ha influido en el desarrollo de esta tesis sino también en mi formación como investigadora y como persona. Realmente las ideas que se han expuesto no habrán

sido posibles sin su orientación y rigurosidad en las correcciones, sin los medios y materiales propuestos, por lo tanto me siento en deuda por lo mucho que ha significado ella en este trabajo y por lo mucho que ha significado este trabajo para mí

También quiero expresar mis agradecimientos a todas las profesoras de mi máster, quienes no sólo me han transmitido muchos conocimientos sino también preciosas experiencias que me acompañarán el resto de mi vida. Considero que el Máster de Estudios Feministas es especialmente apropiado para las estudiantes chinas, y espero que en un el futuro este interés y tipo de investigaciones aumenten por todo lo que conlleva.

De corazón, muchas gracias.